



Crna Gora
Ministarstvo prosvjete

INFORMACIJA

O ZAKLJUČIVANJU PROTOKOLA O SARADNJI U OBLASTI STIPENDIRANJA VISOKOG OBRAZOVANJA IZMEĐU MINISTARSTVA PROSVJETE CRNE GORE I PREDSJEDNIŠTVA ZA DIJASPORU I SRODNE NARODE REPUBLIKE TURSKE

Podgorica, 18. septembar 2019. godine

Vaka Đurovića b.b. 81000 Podgorica
TEL: (+382) 20 410 100; **FAX:** (+382) 20 410 101
Web: www.mps.gov.me , **E-mail:** mps@mps.gov.me



Bilateralne odnose između Crne Gore i Republike Turske karakteriše odlična i sadržajna saradnja, dok učestalost političkih i radnih kontakata predstavlja potvrdu izuzetnog međusobnog partnerstva.

Potpisivanje Protokola o saradnji u oblasti stipendiranja visokog obrazovanja između Ministarstva prosvjete Crne Gore i Predsjedništva za dijasporu i srodne narode Republike Turske predstavlja još jednu potvrdu rastuće dinamike radnih kontakata, čiji je cilj unapređenje saradnje u oblasti obrazovanja i osnaživanje sveukupnih odnosa Crne Gore i Turske.

Protokol koji se potpisuje na period 2019-2024. godine će predstavljati okvir i osnovu za dalje unapređenje sveukupnih bilateralnih odnosa. Potpisnici su se obavezali da će sarađivati u oblasti stipendiranja visokog obrazovanja i to u skladu sa nacionalnom zakonodavstvom i odredbama ovog Protokola.

U skladu sa svojim mogućnostima, ugovorne strane će dodjeljivati godišnje stipendije za osnovne, master i doktorske studije, kao i istraživačke programe i kurseve jezika. Nadalje, potpisnici su se obavezali da će jedni drugima pružati potrebnu podršku u promociji programa stipendiranja, univerziteta i institucija visokog obrazovanja. U cilju povećanja broja kandidata koji se prijavljuju za dostupne stipendije, strane će povećati aktivnosti koje se odnose na promociju i pružanje informacija o dostupnim programima. U skladu sa svojim mogućnostima i po osnovu reciprociteta, ugovorne strane će dodjeljivati stipendije koje pokrivaju: troškove školovanja, besplatan smještaj, besplatno zdravstveno osiguranje, troškove avio prevoza (dolazak i povratak nakon diplomiranja) i mjesečnu nadoknadu.

Aktivnosti predviđene ovim Protokolom su u potpunosti u skladu sa prioritetima Ministarstva prosvjete u vezi sa promocijom mobilnosti i pružanjem mogućnosti za sticanje obrazovanja i usavršavanje naših studenata u inostranstvu, te su važan korak ka internacionalizaciji crnogorskog obrazovnog sistema.

Značaj akademske mobilnosti se prvenstveno ogleda u stručnom i akademskom razvoju pojedinaca, razvoju njihovih interkulturalnih i jezičkih vještina, kao i proširivanju mreže socijalnih kontakata. Samim tim se povećava njihova konkurentnost na nacionalnom i na međunarodnom tržištu, što pozitivno utiče na njihovu buduću zapošljivost. Pored toga, mobilnost direktno utiče na razvoj obrazovnih sistema i obrazovnih ustanova s obzirom na to da pojedinci koji učestvuju u mobilnosti kao nosioci novih ideja utiču na povećanje međunarodne saradnje, omogućavajući pritom transfer znanja i naučnih iskustava.

Protokol o saradnji je usaglašen diplomatskim putem i u direktnoj komunikaciji između predstavnika Ministarstva prosvjete Crne Gore i predstavnika Predsjedništva za dijasporu i srodne narode Republike Turske. Protokol će



potpisati ministari vanjskih poslova Crne Gore i Turske u toku Generalne skupštine Ujedinjenih Nacija, koja se održava od 24. do 30. septembra u Njujorku.

Prilog: Nacrt Protokola

PREDLOG ZAKLJUČAKA

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od _____ 2019. godine, usvojila Informaciju o zaključivanju Protokola o saradnji u oblasti stipendiranja visokog obrazovanja između Ministarstva prosvjete Crne Gore i Predsjedništva za dijasporu i srodne narode Republike Turske.
2. Vlada je prihvatila Protokol o saradnji u oblasti stipendiranja visokog obrazovanja između Ministarstva prosvjete Crne Gore i Predsjedništva za dijasporu i srodne narode Republike Turske.
3. Ovlašćuje se prof. dr Srđan Darmanović, ministar vanjskih poslova, da u ime Vlade Crne Gore, potpiše Protokol iz tačke 2 ovog zaključka.

**PROTOKOL O SARADNJI
U OBLASTI STIPENDIRANJA VISOKOG OBRAZOVANJA
IZMEĐU
MINISTARSTVA PROSVJETE CRNE GORE I
PREDSJEDNIŠTVA ZA DIJASPORU I SRODNE NARODE REPUBLIKE
TURSKE**

Ministarstvo prosvjete Crne Gore i Predsjedništvo za dijasporu i srodne narode Republike Turske, u daljem tekstu: “učesnici”, dogovorili su se o sljedećim principima za period 2019-2024, za koje veruju da će poslužiti kao održiv okvir i predstavljati čvrsto tlo za unapređenje njihovih ukupnih bilateralnih odnosa.

Stav 1

Učesnici će sarađivati u stipendiranju visokog obrazovanje, kako u skladu sa odredbama ovog Protokola, tako i u skladu sa postojećim zakonima i propisima dvije zemlje i preduzeti sve neophodne mjere kako bi obezbijedile najbolje uslove za sprovođenje ovog Protokola.

Stav 2

Saradnja po ovom Protokolu zasnivaće se na zajedničkoj odgovornosti i pravičnim doprinosima i koristima.

Stav 3

Učesnici će predvidjeti recipročne stipendije u okviru Programa razmjene studenata Turske i Crne Gore, kako bi favorizovali turske i crnogorske studente za specijalizaciju na univerzitetima u dvije zemlje. Učesnici će godišnje obezbjeđivati stipendije u skladu sa svojim kapacitetima za osnovne, master i doktorske studije, kao i istraživačke programe i kurseve jezika. Učesnici će nastaviti da nude stipendije studentima dvije zemlje u okviru svojih unilateralnih šema stipendiranja, u skladu sa odredbama predviđenim unutrašnjim propisima dvije zemlje.

Stav 4

Učesnici će pružiti potrebnu podršku za promociju programa stipendiranja u dvije zemlje, univerziteta i institucija.

Stav 5

U okviru programa stipendiranja, aktivnosti informisanja i promocije će se povećati, kako bi se osiguralo da se broj kandidata koji aplicira za ove stipendije dovede do očekivanog nivoa.

Stav 6

Učesnici će se međusobno obavještavati, na odgovarajući način, o uslovima za prijavu i minimalnim zahtjevima kandidata za recipročne stipendije. Strana koji šalje studenta će, na odgovarajući način, ponuditi listu oblasti za koje postoji potreba, kao i nivoe studija. Učesnik koji prima studenta će pokušati da obezbedi stipendije za predložena područja i nivoe u granicama svojih mogućnosti.

Stav 7

Strana koja šalje studena dostavlja strani koja prima dupli broj studenata u zavisnosti od njihove sposobnosti za recipročnu stipendiju, među kandidatima koji ispunjavaju uslove akademskih institucija i univerziteta učesnika koji primaju kandidate. Učesnik koji prima studenta će finalizovati listu nagrađenih za recipročne stipendije i obavijestiti učesnika koji prima na odgovarajući način. Odabir studenata za jednostrane stipendije vrši učesnik koji prima u skladu sa odredbama predviđenim unutrašnjim propisima.

Stav 8

Učesnici će obezbijediti stipendistima, po osnovu reciprociteta i u skladu sa svojim mogućnostima a u okviru recipročnog programa stipendiranja sljedeće:

- mjesečnu stipendiju,
- besplatan smještaj,
- školarinu za univerzitete i kurseve jezika,
- besplatno zdravstveno osiguranje,
- troškove avio prevoza za prvi dolazak i odlazak nakon diplomiranja.

Stav 9

Učesnici će koristiti transparentne procese za sprovođenje programa stipendiranja. Učesnici će dijeliti informacije o stipendistima u mjeri u kojoj to dopuštaju njihovi zakoni i propisi.

Stav 10

Učesnici će uložiti najbolje napore da riješe probleme stipendista po recipročnim i unilateralnim programima koji se odnose na boravišnu dozvolu, procedure priznavanja i ekvivalencije diploma, zdravstvenog osiguranja itd. u njihovim zemljama.

Stav 11

Sporovi između učesnika u vezi sa tumačenjem primjene ovog Protokola biće riješeni prijateljski putem pregovora.

Stav 12

Protokol je zaključen sa ciljem da se poboljša saradnja između učesnika i ne predstavlja međunarodni sporazum koji obavezuje države potpisnice prema međunarodnom pravu. Nijedna odredba ovog Protokola neće se tumačiti kao stvaranje zakonskih prava ili obaveza za države učesnice.

Stav 13

Protokol stupa na snagu danom potpisivanja i važiće u periodu od 5 godina (2019-2024), i automatski će se produžiti na narednih 5 godina, do njegovog ukidanja ili zaključivanja novog.

Protokol može okončati svaki učesnik u bilo koje vrijeme, pismenim obavještenjem drugom učesniku. U ovom slučaju, Protokol će biti raskinut tri mjeseca od dana prijema pisanog obavještenja. Prekid ovog Protokola neće uticati na aktivnosti i projekte koji su već u toku ili su realizovani.

Protokol može biti izmijenjen obostranim pismenim pristankom učesnika u bilo koje vrijeme. Izmjene će stupiti na snagu istim postupkom propisanim za stupanje na snagu ovog Protokola.

Potpisano u _____ dana _____ 2019. godine u dva originalna primjerka, na engleskom jeziku.

**ZA MINISTARSTVO PROSVJETE
CRNE GORE**

Dr Srđan DARMANOVIĆ
Ministar

**ZA PREDsjedništvo ZA
DIJASPORU I SRODNE NARODE
REPUBLIKE TURSKE**

Mevlüt ÇAVUŞOĞLU
Ministar